



Bohdan Velhan

FREELANCE TRANSLATOR

LANGUAGES

Native: Ukrainian, Russian

Source: German, English

SERVICES

Translation

Proofreading

Terminology management

SOFTWARE

SDL Trados Studio

memoQ

Across

XTM Workbench

CONTACT INFO



Chervone (Lviv region),
Ukraine



+38 097 934 84 47



b.velhan@text-trans.com



www.text-trans.com

[Meet me on Proz.com](#)



SUMMARY

I have been working as a freelance translator for more than 12 years. I mainly translate technical texts from **German** and **English** into **Ukrainian** and **Russian**.

FIELDS OF EXPERIENCE

Machines

Mechanical engineering

Building industry

Utility and construction machinery

Mining

Metal industry

Abrasive tools

Vehicle construction

Energy and energy production

Production and manufacturing

Woodworking

Paper industry

Packaging industry

Information technology and software

SPECIAL FEALDS OF EXPERIENCE

Ammunition

Hunting and military weapons

Grenade launchers

Radars

Education. [See translations](#)

Facilitation



FEEDBACK FROM CLIENTS

[See my feedback card on Proz.com](#)



ACADEMIC BACKGROUND

Master's degree of German Philology

2002–2007

Ivan Franko National University of Lviv (Ukraine), Faculty of Foreign Languages

ADDITIONAL QUALIFICATIONS

Translator course (German – Ukrainian – German)

2005–2006

Ivan Franko National University of Lviv (Ukraine)

Translator course (German – Ukrainian – German)

2005–2006

Ivan Franko National University of Lviv (Ukraine)

CERTIFICATES AND CREDENTIALS

German to Ukrainian translator certificate

2006

Ivan Franko National University of Lviv (Ukraine)

German to Russian translator certificate

2014

ProZ.com Certified PRO Network

[See more certificates](#)

